



# CAPITAL CORPORATION LIMITED

## Пользовательское соглашение

### 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

**1.1.** Настоящее Пользовательское соглашение (далее – «Соглашение») регламентирует доступ к сайту [carcom.in](http://carcom.in) и его использование.

**1.2.** Сайт [carcom.in](http://carcom.in) (далее – «Сайт») является собственностью Capital Corporation Limited.

**1.3.** Использование сервисов Сайта, а также все отношения между Пользователем данного Сайта и Администрацией сайта *Xiran Shancher* (далее – «Администрация сайта»), связанные с использованием сервисов Сайта, регулируются настоящим Соглашением.

**1.4.** Администрация сайта вправе в любое время в одностороннем порядке изменять условия настоящего Соглашения без уведомления Пользователя.

**1.5.** Используя любой из сервисов Сайта или воспользовавшись любой его функциональной возможностью, Пользователь выражает свое безоговорочное согласие со всеми условиями настоящего Соглашения и всеми иными условиями, изложенными на страницах Сайта, обязуетесь соблюдать их, а в случае несогласия с любым из условий немедленно прекратить использование сервисов и покинуть Сайт.

### 2. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ТЕРМИНОВ

**2.1.** В настоящем Соглашении используются следующие термины:

**2.1.1.** Capital Corporation Limited – Интернет-платформа, расположенная на доменном имени [carcom.in](http://carcom.in) осуществляющая свою деятельность посредством Интернет-ресурса и сопутствующих ему сервисов.

**2.1.2. Интернет-платформа** – сайт, содержащий информацию о ценах активов, инвестиционных инструментах, стратегиях инвестирования, позволяющий осуществить регистрацию, выбор инвестиционного инструмента.

**2.1.3. Администрация сайта** – сотрудники, уполномоченные на управление Сайтом и действующие от имени «Capital Corporation Limited».

**2.1.4. Пользователь сайта** (далее – «Пользователь») – лицо, имеющее доступ к Сайту, посредством сети Интернет и использующее Сайт.

**2.1.5. Содержание сайта** (далее – «Содержание») – охраняемые результаты интеллектуальной деятельности, включая тексты литературных произведений, их названия, предисловия, аннотации, статьи, иллюстрации, обложки, музыкальные

произведения с текстом или без текста, графические, текстовые, фотографические, производные, составные и иные произведения, пользовательские интерфейсы, визуальные интерфейсы, названия товарных знаков, логотипы, программы для ЭВМ, базы данных, а также дизайн, структура, выбор, координация, внешний вид, общий стиль и расположение данного Содержания, входящего в состав Сайта и любые другие объекты интеллектуальной собственности все вместе и/или по отдельности, содержащиеся на сайте Интернет-платформы.

### **3. ПРЕДМЕТ СОГЛАШЕНИЯ**

**3.1.** На основании настоящего Соглашения Пользователю предоставляется доступ к содержащимся на Сайте информационным ресурсам и оказываемым услугам.

3.1.1. Интернет-платформа предоставляет Пользователю следующие виды сервисов:

- бесплатный доступ к электронному контенту с правом просмотра контента;
- доступ к средствам поиска и навигации Интернет-платформы;
- доступ к информации о видах услуг (сервисов), реализуемые на страницах

Интернет-платформы.

3.1.2. Под действие настоящего Соглашения подпадают все существующие на данный момент услуги и сервисы Интернет-платформы, а также любые их дальнейшие модификации и появляющиеся дополнительные услуги, и сервисы Интернет-платформы.

**3.2.** Доступ к Интернет-платформе предоставляется на бесплатной основе.

**3.3.** Настоящее Соглашение является публичной офертой (предложением), содержащей существенные условия использования Сайта. Совершая действия, подтверждающие намерение Пользователя пользоваться Сайтом, последний считается принявшим настоящее Соглашение.

**3.4.** Использование материалов и сервисов Сайта регулируется нормами действующего законодательства Китая.

### **4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН**

**4.1. Администрация сайта вправе:**

4.1.1. Полностью или частично изменять, или обновлять правила пользования Сайтом, а также содержание самого Сайта. Такие изменения и обновления вступают в силу сразу после их опубликования в соответствующем разделе на Сайте.

4.1.2. Ограничивать доступ Пользователя к Сайту в случае нарушения им условий настоящего Соглашения.

**4.2. Пользователь вправе:**

4.2.1. После прохождения регистрации получить доступ к Сайту.

4.2.2. Пользоваться всеми имеющимися на Сайте услугами при условии заполнения форм, предлагаемых на Сайте, в соответствии с предусмотренными требованиями.

4.2.3. Для получения дополнительной информации по услугам Интернет-платформы направлять запросы по реквизитам, указанным в разделе Сайта «Контакты».

4.2.4. Использовать Сайт и его сервисы для законных целей и законными способами, в порядке предусмотренном настоящим Соглашением и международным законодательством.

#### **4.3. Пользователь обязан:**

4.3.1. По запросу Администрации сайта предоставить необходимую дополнительную информацию, имеющую непосредственное отношение к предоставляемым на Сайте услугам.

4.3.2. Не предпринимать действий и не оставлять комментарии и записи, которые могут рассматриваться как нарушающие Китайское законодательство, в том числе в сфере интеллектуальной собственности, авторских и/или смежных прав, общепринятые нормы морали и нравственности.

4.3.3. Не предпринимать действий, которые приводят или могут привести к нарушению нормальной работы Сайта и сервисов Сайта.

4.3.4. Не использовать Сайт для распространения конфиденциальной и охраняемой законодательством информации о физических либо юридических лицах, а также информации рекламного, эротического, порнографического или оскорбительного характера, иначе как с согласия Администрации сайта.

4.3.5. Избегать любых действий, в результате которых может быть нарушена конфиденциальность охраняемой законодательством информации.

4.3.6. Не использовать сервисы Сайта Интернет-платформы с целью:

- загрузки контента, который является незаконным, нарушает любые права третьих лиц, пропагандирует насилие, жестокость, ненависть и (или) дискриминацию по расовому, национальному, половому, религиозному, социальному признакам; содержит недостоверные сведения и (или) оскорбления в адрес конкретных лиц, организаций, органов власти;

- побуждения к совершению противоправных действий, а также содействия лицам, действия которых направлены на нарушение ограничений и запретов, установленных международным законодательством;

- нарушения прав несовершеннолетних лиц и (или) причинения им вреда в любой форме;

- ущемления прав меньшинств;

- выдать себя за другого человека или представителя организации и (или) сообщества без надлежащих на то полномочий, в том числе за сотрудников Capital Corporation Limited.

- введения в заблуждение относительно свойств и характеристик какого-либо сервиса Интернет-платформы, размещенного на Сайте.

#### **4.4. Пользователю запрещается:**

4.4.1. Использовать любые способы, в том числе устройства, программы, алгоритмы и методы, с целью получения доступа, копирования или отслеживания содержания Сайта данной Интернет-платформы.

4.4.2. Препятствовать нормальной работе Сайта.

4.4.3. Предпринимать действия, направленные на обход навигационной структуры Сайта для получения или попытки получения информации, документов или материалов средствами, которые специально не представлены сервисами Сайта.

4.4.4. Осуществлять несанкционированный доступ к функциям, системам или сетям Сайта, а также любым услугам, предлагаемым на Сайте.

4.4.5. Нарушать систему безопасности или аутентификации на Сайте или в любой сети, относящейся к Сайту.

4.4.6. Совершать действия, направленные на выяснение или отслеживание информации о любом другом Пользователе Сайта.

4.4.7. Использовать Сайт и его Содержание в целях, запрещенных международным законодательством, а также подстрекать других лиц к любой незаконной деятельности.

## **5. ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ САЙТА**

**5.1.** Управление Сайтом осуществляет Администрация сайта.

**5.2.** Без предварительного письменного согласия Администрации сайта запрещается копировать, опубликовывать, воспроизводить, передавать или распространять любым способом, в частности, в сети Интернет, Содержание сайта.

**5.3.** Содержание Сайта является объектом интеллектуальной собственности и находится под защитой авторского права, законодательства о товарных знаках и законодательства о недобросовестной конкуренции.

**5.4.** Для получения доступа к сервисам, предлагаемым на Сайте, Пользователь должен создать учетную запись.

**5.5.** Пользователь несет ответственность за конфиденциальность своей учетной записи и пароля для входа в нее, а также за деятельность, которую Пользователь осуществляет с использованием возможностей Сайта.

**5.6.** Пользователь обязан немедленно уведомить Администрацию сайта о любом случае несанкционированной (не разрешенной Пользователем) авторизации на Сайте с использованием учетной записи и пароля и/или о любом нарушении (подозрениях о нарушении) конфиденциальности своего пароля.

**5.7.** В случае если учетная запись не используется Пользователем более 24 календарных месяцев подряд, Администрация сайта вправе аннулировать учетную запись в одностороннем порядке. Предварительного уведомления и согласия Пользователя при этом не требуется.

**5.8.** Настоящее Соглашение распространяет свое действие на все дополнительные положения и условия по оказанию услуг, предоставляемых на Сайте.

**5.9.** Никакая информация, публикуемая на Сайте, не может быть рассмотрена в качестве изменений к настоящему Соглашению.

**5.10.** Администрация сайта вправе в любое время в одностороннем порядке изменять перечень и стоимость услуг (сервисов), предлагаемых на Сайте.

**5.11.** Использование Пользователем Сайта регулируется в соответствующей части следующими документами:

5.11.1. Политика конфиденциальности персональных данных;

5.11.2. Пользовательское соглашение;

5.11.3. Клиентский договор.

5.11.4. Агентский договор

**5.12.** Документы, указанные в пункте 5.11. настоящего Соглашения, могут быть изменены и (или) обновлены в одностороннем порядке Администрацией сайта. Такие изменения вступают в силу с момента размещения новой редакции соответствующего документа на Сайте.

## **6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**

**6.1.** Администрация сайта не возмещает Пользователю какие-либо убытки, понесенные Пользователем по причине умышленного или неосторожного нарушения им любого положения настоящего Соглашения, а также вследствие несанкционированного доступа к учетной записи другого Пользователя.

**6.2.** Администрация сайта не несет ответственности за:

6.2.1. Задержки или сбои в процессе совершения операций, возникшие вследствие непреодолимой силы, а также любого случая неполадок в телекоммуникационных, компьютерных, электрических и иных смежных системах.

6.2.2. Действия систем переводов, банков, платежных систем и за задержки, связанные с их работой.

6.2.3. Надлежащее функционирование Сайта в случае, если Пользователь не имеет необходимых технических средств для его использования, а также не несет никаких обязательств по обеспечению Пользователей такими средствами.

## **7. ПОСЛЕДСТВИЯ НАРУШЕНИЯ УСЛОВИЙ СОГЛАШЕНИЯ**

**7.1.** Администрация сайта вправе без согласия Пользователя Сайта раскрыть любую информацию, собранную о нем, в случае если такое раскрытие необходимо:

– в связи с поступившей жалобой в отношении неправомерного использования Сайта и проводимого по этой причине расследования;

– для установления (идентификации) Пользователя, который может нарушать или вмешиваться в права Администрации сайта или в права других Пользователей Сайта;

– для выполнения положений действующего законодательства или судебных решений, обеспечения выполнения условий настоящего Соглашения, защиты прав или безопасности Capital Corporation Limited, других Пользователей, а также, если действующее международное законодательство требует или разрешает такое раскрытие.

**7.2.** Администрация сайта вправе без предварительного уведомления заблокировать доступ Пользователя к Сайту в случае нарушения Пользователем

условий пользования Сайтом, содержащихся в Соглашении или иных документах, а также в случае прекращения работы самого Сайта, в частности, по причине технической неполадки или проблемы.

**7.3.** В случаях, перечисленных в пункте 7.2 настоящего Соглашения, Администрация сайта не несет ответственности перед Пользователем или третьими лицами за прекращение доступа к Сайту.

## **8. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ**

**8.1.** Все возможные споры, вытекающие из настоящего Соглашения или связанные с ним, до обращения в суд подлежат разрешению в добровольном порядке путем направления претензии.

**8.2.** В течение 30 календарных дней со дня получения претензии Сторона ее получившая обязана письменно уведомить другую Сторону о результатах ее рассмотрения.

**8.3.** При невозможности разрешить спор в добровольном порядке любая из Сторон вправе обратиться в специальные инстанции за защитой своих прав, которые предоставлены им действующим законодательством Китая. Любой иск в отношении условий использования Сайта должен быть предъявлен в течение 30 дней после возникновения оснований для иска, за исключением защиты авторских прав на охраняемые в соответствии с законодательством материалы Сайта. При нарушении условий данного пункта любой иск или основания для иска погашаются исковой давностью.